

Teatro Principal

ESTRENO DE «UN DRAMA EN ALJANDAR»
DE DON FRANCISCO POU MORAGUES

La obra

Si tuviéramos que juzgar la obra es trenada el martes en nuestro Teatro Principal por la intención que ha guiado al autor, ya sería plausible en extremo, pues al par que ha querido enaltecer nuestra isla (en la que el señor Pou no ha nacido, pero que se vé estima como una segunda patria), ha presentado gentes nuestras de otros tiempos y ha dado vida a la más conocida de nuestras leyendas, aunque sea alterándola según le ha dictado su inspiración y mezclando en ella otra leyenda mora que permite mayor teatralidad e interés en la acción que desarrolla.

Pero no es solamente esto lo que puede encontrarse en «Un drama en Aljandar». Hay también poesía, ideas hermosas, frases acertadas, un diálogo bien construido que en muchas ocasiones sujeta la atención del espectador y un movimiento escénico llevado con tanta facilidad que parece propio de persona ya versada en esas lidas teatrales y no de autor novel.

El primer acto es, a nuestro juicio, el mejor de la obra. La presentación de los personajes se hace con acierto y los incidentes que se suceden están todos bien explicados y justificados, planteándose el drama en forma que no se sale nunca de la realidad. El segundo, con ser quizá más interesante, y sobre todo de mayor plasticidad, es a nuestro juicio el de menos consistencia, aunque los tipos moros están muy bien estudiados y la acción se desenrolla fácil, sin dificultades escénicas. En el tercero crece el interés dramático, resultando el más teatral, en forma que el espectador queda sugestionado y se impresiona fuertemente con el trágico desenlace.

La obra va precedida de un bello prólogo, conocido ya del público por que se insertó en los programas, en el que el autor hace gala de su poética inspiración y de brillantes dotes literarias, preparando acertadamente el ánimo del espectador a fin de distraerle de la realidad y llevarle por los campos de la leyenda y la poesía.

Y eso es la obra del señor Pou. Un buen intento, que hemos de agradecer todos los menorquines por la intención que le ha guiado y por el éxito con que ha visto coronado sus afanes. Como obra de un autor novel merece las mayores alabanzas, y esta vez si que no es mereo halago ni cumplido el vaticinar que si quiere continuar escribiendo para el teatro, toda vez que bajo el aspecto literario está ya hecho el autor, y la falta solamente impresionarse y asesorarse en los medios teatrales donde se perfeccionan los conocimientos de este arte, penetrando mejor los secretos del éxito, es seguro que ha de triunfar en su empeño y ha de ver aplaudidas con entusiasmo sus obras por los grandes públicos y juzgadas con encomios por la crítica.

Por de pronto, el éxito de ahora debe servirle de acicate, lo mismo por los continuos y entusiastas aplausos que se le prodigan que por las muchas felicitaciones que recibió, todo ello muy justo y merecido.

La presentación

Lo mismo la empresa que la compañía del señor Portes han echado el resto y no creemos equivocarnos al ase-

gurar que es la obra de autores de la localidad que se ha presentado con más lujo y propiedad.

Casi todo el decorado ha sido pintado ex profeso, parte de él aquí y otra parte en Barcelona. La decoración del cuadro segundo del primer acto es un acierto, reproduciendo fielmente la parte exterior de uno de nuestros predios. Las dos decoraciones del acto segundo son de gran colorido y visibilidad, lo mismo el interior del palacio de Mozalquivir que el jardín de este mismo palacio, mereciendo muchas alabanzas sus autores los pintores es cenógrafos Manen y Muela, de Barcelona.

El vestuario se confeccionó con toda propiedad, asesorándose por personas peritas. Causaba excelente impresión ver nuestros payeses y payesas de otros tiempos reproducidos en el escenario del Teatro Principal.

En el segundo acto, los vestidos moros eran de gran riqueza, dando la impresión de que no se ha querido regatear nada para el mayor éxito de la obra. Vayan nuestros aplausos a quienes con tanto acierto han procedido.

Los artistas

Aunque pusieron en el desempeño de su cometido la mejor voluntad, algunos de ellos adolecieron del defecto de que casi siempre adolecen los estrenos. No estaban seguros de su papel y faltaban, por lo menos, uno o dos ensayos. Este defecto se corregirá en sucesivas representaciones y entonces resaltará mejor aun el mérito de la obra del señor Pou Moragues.

Muy agradecido puede estar éste, sin embargo, al señor Portes, que tomó la obra con gran empeño, esmerándose en todos los detalles y acreditándose como buen director, al par que asumió un papel que quizás resulte inferior a su categoría; pero gracias a su intervención pudo resaltar como es debido la escena altamente dramática con que finaliza la obra. Todos los autores noveles deberían, por su bien, encontrar directores de escena como el señor Portes.

No le fué en zaga en buena voluntad la primera actriz Carmen Illescas, que llevó el peso de la acción, poniendo en ella todo su cariño de mujer y su talento de gran actriz. Dijo el prólogo de modo admirable y su hermosa voz y su dicción perfecta sugestionaron al público llevándole fácilmente por los campos de la tradición y la poesía.

Luego encarnó el personaje de Catalina, *se novia d'Algendá*, zagala inocente al principio, luego princesa mora, según la concibió el autor, con toda la magestad y grandeza, y por fin caída en la desgracia, sin familia, sin hogar, sin cariño, perdida la razón, rememorando fugazmente los tiempos pasados y acabando al fin de modo trágico su odisea.

Carmen Illescas fué la ideal novia de la leyenda, siempre hermosa, ya habitara el hogar humilde de una alquería, bien dominando en un palacio real.

Edmundo Barbero, en el papel de Bernardo, el joven payés enamorado de Catalina, el novio desgraciado, estuvo bien de figura y de dicción, mereciendo especialmente las alabanzas en el primer acto al contar de modo expresivo la historia del anillo.

Secundaron bien a estas primeras figuras los demás artistas de la compañía, mereciendo mención especial Elvira Moyá, Teresa Crespo, Enriqueta G. Illescas, Ricardo Gonzalez, aventajado artista que en la preparación de la obra ha trabajado también escrupulosamente como pintor escenógrafo, y J. José Soler.

El público

Respondió dignamente al llamamiento de la empresa, demostrando el amor que aquí se siente por las cosas de nuestra tierra. Fué el lleno de ayer realmente excepcional, como se presentan pocos y muy difícil de superar.

No puede simplemente decirse que el teatro estuviera lleno, sino atestado. Se agotaron todas las localidades y la mayoría de palcos rebosaban de gente. Cuando ya no hubo sitio en el gallinero, el público invadió la platea formando grupo compacto y algunos se quedaron sin ver el escenario.

Y no sólo había gentes de la ciudad, sino muchas de los pueblos cercanos y del campo. Una hora antes de la señalada para abrirse las puertas del teatro ya había un grupo compacto que aguardaba para escoger buen sitio en el público.

Al levantarse el telón reinaba expectación inmensa y se siguió luego con religioso silencio todo la obra, interrumpiéndose solamente por los aplausos y ovaciones. Al final de cada acto fué llamado el autor al palco escénico, en unión de los artistas el señor Pou Moragues que se presentó vistiendo el honroso uniforme de sargento de infantería.

Si la obra se hubiese escrito en la lengua menorquina estamos seguros que el éxito hubiera sido mayor, porque en el primero y tercer acto, que se desarrollan en nuestra isla, quitaba fuerza al ambiente local ver representada una leyenda menorquina con nuestras casas y nuestros campos y nuestras gentes fielmente reflejados; pero expresándose en distinta lengua de la regional.

De todos modos, el éxito fué imponderable, saliendo el público más que satisfecho, pudiendo asegurarse que las sucesivas representaciones han de ser otros tantos llenos.

Nos sentimos de veras satisfechos al sumar nuestra felicitación a las muchas que ha recibido el autor de «Un drama en Aljandar». El señor Pou Moragues sabe que cuenta con el afecto fraternal de todas las gentes de esta casa y por esto su triunfo en el teatro colma nuestros buenos deseos.

JUAN MARTIN.

Los chicos del Instituto

Lo que es la Estudiantina Mahonesa

Prometimos en nuestra crónica anterior dar algunos detalles sobre el origen, desarrollo y porvenir de la «Estudiantina Mahonesa», y vamos a cumplir lo prometido.

Indudablemente, esta incipiente institución (y la llamamos así, porque así deseamos que sea) empezó como empiezan todas las cosas habidas y por haber; como empezó, según la Biblia, el mismísimo mundo; esto es, por un caos.

En efecto; en forma caótica existía en la mente y en la conciencia de nuestros estudiantes un impulso irresistible de vida, impulso que a esas edades sólo tiene un medio de expresarse: ¡DIVERSION! Esta palabra mágica fué el «Fiat lux» que alguien pronunciara en aquellos estrechos y oscuros pasillos de nuestro primer centro docente; y en efecto *la diversión fué hecha*; una intensa conmoción hizo presa en el sistema nervioso de la masa estudiantil y un coro *diabólico* de voces alteradas por el ansia intensa de divertirse repetía por todos los ámbitos del espacio: *Diversión!... diversión!... diversión!*

He aquí, pues, expuesto, en forma simple y sintética, lo que generalmente es imposible averiguar: el origen de las cosas. A este modesto gacetero le cabe el honor de haber descubierto el verdadero y auténtico origen de la «Estudiantina Mahonesa»...

Sigamos; es el caso, que una vez decidido por los estudiantes que era una necesidad apremiante el divertirse estos carnavales se agrupan los más decididos (bien por sus aptitudes artísticas, ya por sus impulsos entusiastas en pro de la *juerga es-*

tudiantil, o sencillamente por sus desahogos financieros, etc., etc.) y he aquí que resuelven encerrarse en una catacumba (cercana a nuestra solitaria Miranda) a fin de forjar sus planes en el mayor misterio. Mahón iba a presenciar estos carnavales *lo nunca visto*; y como el secreto es, en tales empeños, la mejor garantía del éxito, guardaron los alrededores de la lóbrega mansión, montando una *guardia permanente* a fin de dar aviso al menor asomo de curiosidad de los transeúntes atraídos por el vocerío y los redobles de un tambor que hacía de Director de orquesta y de *suprema autoridad* (un redoble de este tambor, con aire precipitado, resulta ser una especie de terremoto que a todos impone silencio).

Pues bien; pasó aquí como ocurre cuando se juntan once mujeres; y es que resultan veinte y dos conversaciones. Todos querían hablar a la vez; todos tenían ideas propias que eran para cada cual el «Non plus ultra»; todos querían ser los primeros y ninguno el último; y en definitiva todos querían mandar y ninguno obedecer. Achaques todos ellos propios también de la juventud... y de las formas democráticas incipientes.

Mas al fin, después de todo, como quiera que las cosas tienden, abandonadas a sí mismas, a su natural equilibrio, se pudo conseguir un poco de organización, llevando la batuta el más músico de todos ellos, la voz cantante el de mayor garganta, la bolsa *vacía* el mejor administrador, etcétera; pero la organización de conjunto los *de peor cabeza*, que suelen ser los más impulsivos, y los que por fin predominan por sus mayores energías. A esto se debe la mayor parte de las deficiencias que presenta la incipiente estudiantina.

Así, pues, yo aprovecha esta ocasión para aconsejar a los simpáticos jóvenes que procuren *agenciarse* un buen Director (por supuesto gratuito) y que todos hagan propósitos de enmienda, prometiendo formalmente seguir sus consejos y acatar sus decisiones.

Bueno; renuncio a dar aquí una porción de detalles (aunque los hay muy graciosos) de las incidencias que han venido sucediéndose hasta llegar a la altura en que se encuentra la cuestión de que se trata; sólo

queremos hacer aquí mención de la eficaz ayuda que los muchachos han recibido de una distinguida dama cuya bondad y paciencia no tiene límite, y que ha venido a ser una especie de mentor para todo lo referente a indumentaria, ensayos, etc... la han honrado los chicos haciendo de ella la única excepción para sus secretas combinaciones; pero ella les ha protegido con el interés maternal que les ha prodigado.

Pero es el caso que no queremos pasar en silencio un aspecto importante del asunto; y este aspecto lo quiero tratar con la mayor seriedad. De los dos motivos fundamentales que llevan los chicos en sus canciones uno se podría titular así: «Presentación»; para cuyo motivo un distinguido alumno de literatura ha compuesto una letra que denota aficiones de poeta; y que empieza así:

«Somos, somos estudiantes del Instituto de Mahón.»

para el segundo motivo, que podríamos llamar idealidad, han arreglado otra que termina así:

¡Ay!... Ku Kus Klan...
me das horror...
yo pensaba ir...
mas ya no voy...
a Nueva-York...

que como puede deducirse no puede haber mayor condenación para un pueblo, que no porque sea eminentemente civilizado, deja de tener sobre su Historia la negra mancha de haber permitido y consentido la actuación y desarrollo de una banda de modernos inquisidores para exterminar la raza negra de aquel país.

Esta presentación y esta idealidad encajan perfectamente en los atributos propios de la Juventud.

Ansias de vida, que es diversión en los floridos y amenos campos del arte, y ansias de Justicia, que es Elevación espiritual para emprender el espinoso camino de la vida.

Atrayente juventud llena de nobles aspiraciones inmortales, yo te saludo, y en la próxima crónica te diré algo de lo que en esta suprimo.

SALON VICTORIA

Jueves Lardero a las 10 de la noche, grandioso BAILE DE MASCARAS en el que se sortearán los siguientes valiosos

REGALOS

- 1.º (Obsequio de la joyería Sintés). Un precioso pendiente imitación platino, rica pedrería.
- 2.º Un reloj de sobremesa figura mayólica.
- 3.º Un imperdible con pedrería blanca y centro zafiro.
- 4.º Fino collar oriental.
- 5.º Un espejo de mano para tocador, montura plata meneses.
- 6.º Un pendiente marfil con miniatura pintada a mano.
- 7.º Una bombonera llena de bombones.
- 8.º Otra

Precio de la entrada para caballeros SESENTA CÉNTIMOS

El sorteo se verificará a la una. Los regalos están expuestos en el comercio

LA FANTASIA

Cine España

GRANDES PROGRAMAS DE CARNAVAL

Sábado día 21 de Febrero de 1925.— A las 9 de la noche.

Grandioso estreno de la película dramática, dividida en cinco partes, creación de LEE PARRY

Mary Rosa una película de argumento interesantísimo de gran emoción y belleza.

Revista Pathé y una cómica invitación a la hilaridad HACE FALTA UN NIÑO soberbia creación del gran caricato Harold Lloyd; conocido por EL... DOMINGO DE CARNAVAL, dos sesiones a las 5 y media y 8 y tres cuartos en punto con el mismo programa.

LUNES DE CARNAVAL, estreno de la estupenda película dramática por Grace Darmont, dividida en cinco partes

LA BELLA JUGADORA

Completando el programa otros interesantes films.

MARTES DE CARNAVAL. Variación de programa con películas escogidas y bellas.

DOMINGO, LUNES y MARTES, ANIMADISIMOS BAILES DE MASCARAS amenizados por la Orchestina Americand. Se entregarán todos los días en taquilla billetes para optar al sorteo de un magnífico regalo que se celebrará el martes. El salón estará espléndidamente iluminado.

Muy pronto. Colosal éxito de la ópera I PAGLIACCI.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Febrero próximo de títulos de la Deuda Amortizable al 5 por 100 y Tesoro 5 por 100.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Negocio: Lo cedería por tener que ausentarse el interesado.
Informes, Santa Eulalia, 46. a

Para alquilar: Casa calle de Isabel II número 18.
Tiene amplia cochera para carruajes independiente de la entrada principal del edificio.
Posee también sótanos espaciosos y propios para cuartos.
Precio módico.
Informes, Gracia 47 a

Tienda para vender
Por no poderla atender a causa falta salud se cedería en muy buenas condiciones. También se venderían algunos enseres y máquinas procedentes fábrica bolsas de plata. Razón, Pl y Margall, 25. 2

VENDERÍA: Llaut de pesca a motor en muy buen estado, como también enseres para diferentes artes de pesca. Informarán en esta imprenta. 2

Máquina de escribir: Se vendería una en perfecto estado, marca UNDERWOOD número 5 por un precio módico. Informarán en esta imprenta. 4

Pérdida: De un paquete conteniendo sellos de correo de peseta, veinte y cinco y veinte céntimos. Se gratificará a la persona que lo entregue en esta imprenta. 1

Para vender: Una máquina para rebajar toda clase de pieles, marca MOHEMUS, casi nueva, precio baratísimo. Para informes en esta imprenta y en Ciudadela a Juan López. 5

LIBRO NUEVO

LEWIS S. PALER
Cómo se escapó el Demonio Blanco del Mar Negro

Precio: 5 PESETAS.
Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

CASINO DEL CONSEY

Extraordinario programa de cine y baile gratis con regalos Domingo de Carnaval.—A las 6 y a las 9 y cuarto.—TERCETO MAHON.
Estreno de la preciosa cinta dramática en 5 grandes partes, titulada

EL HONOR ANTE TODO

Interesantísimo asunto de gran intensidad, de sorprendente éxito en todos los cines de Barcelona, interpretado por el conocido astro JHON GILBERT.
Después de la sesión de la noche
Grandioso baile de máscaras gratis para los concurrentes al cine.
Sorteo de 6 hermosos y valiosos regalos, entre ellos un corte blusa seda y dos cortes vestido elegante para señora. A beneficio del público.
Vea usted nuestras grandes exclusivas de la temporada de cuaresma.

MOTORES DE ACEITES PESADOS de las famosas marcas inglesas

“Petter” y “Vickers - Petter”

SON LOS MEJORES DEL MUNDO

Económicos, sencillos, absolutamente seguros.—Arranque instantáneo sin lámpara.—Tipos industriales, marinos, transportables, grupos, etc.—También motores a GASOLINA para todos los usos imaginables, en marcas de primer orden.
—Desde 1 3/4 HP.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO:

Guillermo J. Orfila— San Fernando, 29.—MAHON.

LOS GRANDES FILMS

I. N. R. I.

Es una visión de paz que pasa por la mente de un condenado a muerte, la noche antes de su ejecución.

Admirable caracterización e interpretación del rol de «Jesucristo».

Honrarás a tu madre

Es la historia del amor maternal, trasladada tan magistralmente a la pantalla, que su contemplación conmueve hasta hacer saltar lágrimas de sentimiento y satisfacción.

Pronto en Mahón no se hablará de otra cosa. 1

EL SALON DE LOS EXITOS **SALON VICTORIA** ORCHESTRINA VICTORIA

Hoy a las 10 de la noche.

Grandioso baile de máscaras

8 REGALOS 8

Que se sortearán a la una

SABADO 21

Madame Morland

(2 jornadas)

por

M I A M A Y

Primera jornada

OBRA NUEVA

La Vuelta al Mundo de un novelista

POR DON VICENTE BLASCO IBANEZ
2 tomos: 10 pesetas.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Delegación del Gobierno de S. M. EN MENORCA

En el Boletín Oficial de la Provincia número 9075 de fecha 14 del actual, se publica la siguiente Circular:

Gobierno Civil.—Circular. Aun cuando las Autoridades se han preocupado dictando disposiciones y haciendo constar en las ordenanzas reglas represivas para amparar a los animales domésticos y evitar la crueldad con que son tratados por parte de personas incultas, no siempre se han llevado a la práctica tales prevenciones teniendo que lamentar aun algunas de estas costumbres que tan poco dicen en favor de la educación y progreso de los pueblos; por este motivo y siguiendo las instrucciones recibidas de la superioridad, encarezco a cuantas Autoridades dependan de este Gobierno, extremen su celo exigiendo el cumplimiento de cuantas disposiciones se han dictado en la materia tales como prohibir el maltratar a caballos, mulos y demás animales de carga, obligándoles a transportar pesos excesivos, prohibir el empleo de castigos inadecuados, maltratar a los pájaros y destruir sus nidos con huevos o crías, desterrándose en absoluto la costumbre de cegar a los canarios para que canten de noche, y en fin cuanto signifique crueldad para dicha clase de animales.

Encarezco igualmente, y en especial a los Inspectores de Sanidad y de Higiene Pecuaria, exijan el mayor estado de limpieza en las cuadras, obligando a aislar a los animales enfermos para evitar la propagación del mal, cuidando de que las Compañías de ferrocarriles desinfecten los vagones destinados al transporte de ganado.

Del celo y diligencia de las Autoridades espero el cumplimiento de estas instrucciones, castigando a los infractores por los medios que la ley les conceda.

Lo que se hace público para general conocimiento y su más exacto cumplimiento.

Mahón 17 de Febrero de 1925.—El Delegado, Gerardo Gavilanes Bonhiver.

«Sociedad Iberia»

Lo más selecto de esta población se reunirá en el Salón Trianon el próximo viernes día 20 del actual, para asistir al hermoso baile de Sociedad que celebrará la expresada, empezando a las 9 y media noche.

Dicho acto estará amenizado por una nutrida orquesta y se obsequiará a las señoras y señoritas con valiosos y artísticos regalos.

Lo que se comunica a los señores socios por si quieren inscribirse en la lista de localidades para poder tomar parte en el sorteo que tendrá lugar el día 19 a las 19 horas en el local social. Los que deseen invitación pueden pedirse las al Conserje.

Tengan en cuenta los señores socios, que no se pasarán avisos individuales. 2

La Comisión.

Alcaldía de Mahón

DON ANTONIO VICTORY TALTA-
vull, Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de Mahón.

Hago saber: Que se ha recibido hoy en esta Alcaldía el Boletín Oficial de la Provincia número 9075, correspondiente al 14 del actual, en el que se inserta una Real Orden Circular Telegráfica de Gobernación de 11 de este mes, disponiendo que el cierre definitivo del Alistamiento se practique el próximo domingo, día 22; y, habiéndose ya efectuado dicho acto el 8 del actual con arreglo a las disposiciones vigentes, se celebrará de nuevo en el día indicado, a las doce de su mañana en estas Casas Consistoriales, oyéndose y fallándose cuantas reclamaciones se hagan respecto a la inclusión o exclusión de algún mozo.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón a 17 Febrero de 1925.—El Alcalde, Antonio Victory.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

Jueves día 19 de Febrero de 1925.—Noche, a las 9 y media.

Beneficio de la primera actriz CARMEN ILLESCAS quien tiene el honor de dedicarlo a las señoras y señoritas de esta localidad.

ESTRENO EN MAHON de la hermosa obra en tres actos del renombrado autor don Manuel Linares Rivas, titulada

El Alma de la Aldea

Obra predilecta de la beneficiada.

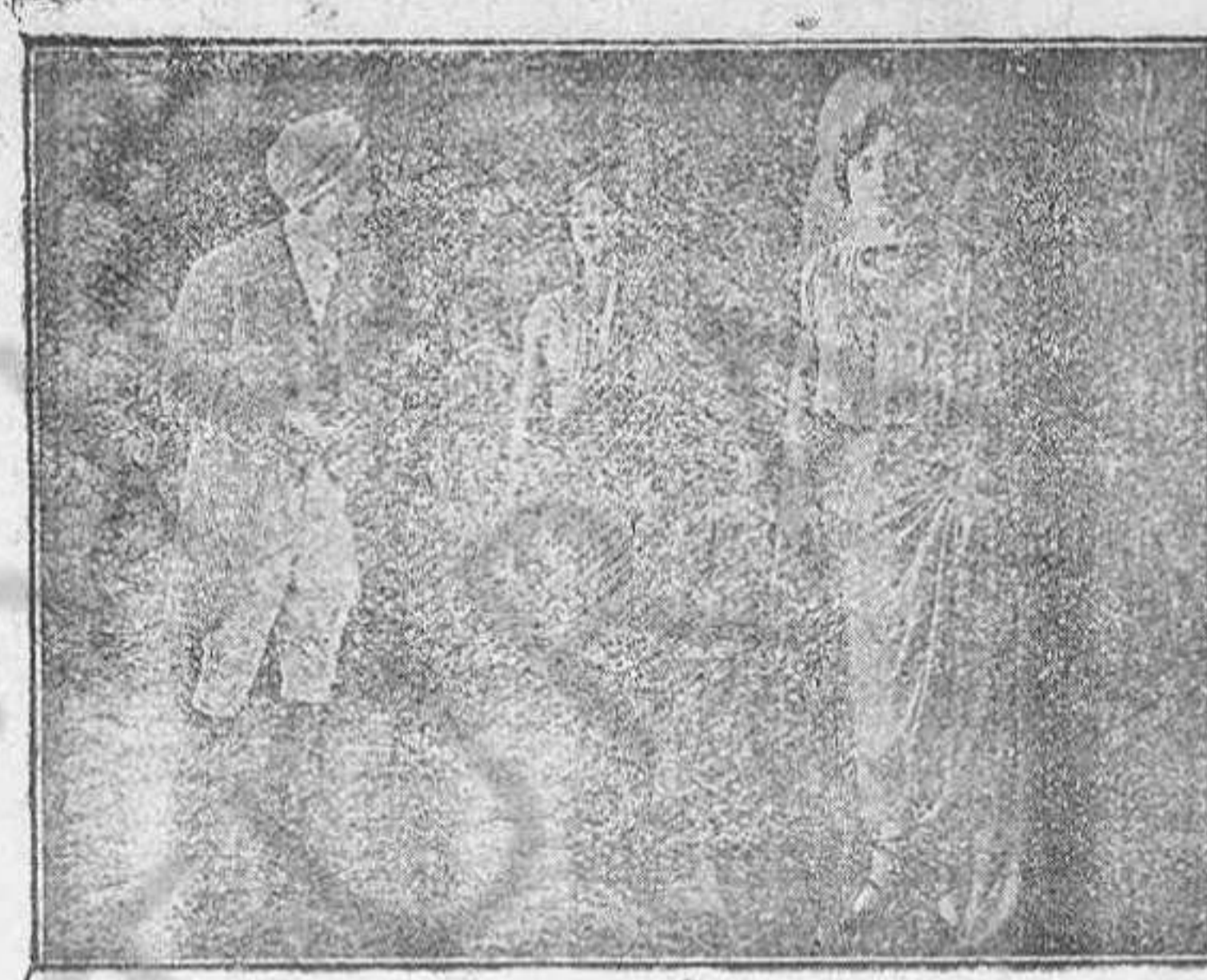
Para mañana, viernes, a las 5 y media, vermouth de gran moda

LA CASA DE SALUD

Noche, a las 9 y media

Un drama en Aljandar

Proyección extra producciones modernas **COSMOPOLITAN CINE** De lo más nuevo y lo más bueno lo mejor
SANTA ANA, 21



Jueves día 19 de Febrero 1925.

A las 5 y 1/2. A las 9 y 1/4.

Estreno de la segunda y última jornada

LA DIOSA VERDE

EXITAZO

Una revista y la cómica de gran risa Casimiro en los Angeles.
Gran programa musical por el **ORQUESTAL HELIOS**

Pronto: ALMAS EN VENTA.

Crónica local y general

Para los pobres

Estos días que preceden al fin de Carnaval, van creciendo la animación y el bullicio en las calles en forma que nuestra ciudad parece vivir toda feliz y libre de preocupaciones y miserias.

Con frecuencia oímos la exclamación de que no se nota que aquí haya crisis de trabajo. Sin embargo si se pudiera penetrar en muchas casas obreras se vería que no todo es jolgorio y alegría, y que hay quien sufre en vez de divertirse y tiene que luchar con la miseria, retraído de la mayoría de sus semejantes.

En algunos hogares falta el pan; en otros se sufre las inclemencias del frío por no tener vestidos suficientes para abrigarse.

Preciso es, por lo tanto, que aquellos que están libres de tales penas y trabajos hagan algo para mitigarlos en lo posible.

Sabemos que hay personas caritativas que se preocupan de este mal y tratan de poner de su parte cuanto es dable para mitigar el dolor de sus semejantes con los recursos propios y los que pueden allegarse entre sus amistades, y no contentos con esto estudian el medio de hacer algo más que acrezca en la mayor proporción tales recursos, organizando algún acto encaminado a tal fin.

Excitamos a todos para que extremen la manifestación de cariño y solidaridad con los pobres, con los obreros sin trabajo, bien haciéndolo directamente o apoyando a quienes lo realizan con la mejor voluntad.

A los automovilistas

En atención de responsabilidades, recordamos a los propietarios de automóviles, que según el apartado b) del artículo 8.º del Reglamento vigente de 23 de Julio de 1918, deberán presentar a nuevo reconocimiento los de las categorías primera y segunda, así como los de tercera dedicados a servicio particular, cada cinco años y los de cuarta categoría y tercera dedicados a alquiler o servicio público cada año.

Dicho reconocimiento debe solicitar se por instancia dirigida al Gobernador Civil de la Provincia, acompañando el carnet, para que dicha autoridad haga constar en él el citado reconocimiento.

Exportación

El vapor «Vicente La Roda», que salió anteayer para Barcelona, se llevó 147 cajas con queso del país, 1 con langostas, 5 con calzado para Cuba, 5.202 docenas huevos, y 30 jaulas con 383 pollos, 409 gallinas, 148 conejos y 180 palomas.

—En el vapor «Mahón» han sido embarcados hoy 49 terneros y 9 reses vacuñas, para Alcudia, 20 cajas con queso del país, 12 con calzado para Cuba y 390 docenas huevos para Barcelona.

Vitamin Fruit Manteca

Rica manteca de frutas mucho más alimenticia que la carne.

Es una verdadera golosina para los sanos y un alimento insustituible en la diabetes, neurastenia y otras enfermedades nerviosas.

Venta en La Mahonesa, Nueva, 24.
—A. Thomás, Bélgica 79.

El Carnaval de los niños

Hoy, Jueves Lardero, día de la ilusión para nuestros pequeños que han visto en días anteriores como iban preparándose los disfraces mientras ellos ardían en el ansia de estrenarlos.

Desde primeras horas de la tarde se verán nuestras calles animadísimas y por ellas discurrirán los pierrots, bebés, soldados, marinos, bailarinas, damas y galanes en miniatura, y este año destacará probablemente el futbolista, lo que hoy está de moda, el objeto principal de la atención de nuestras gentes.

Casi todos ellos terminarán luego la fiesta en el Trianon, donde se celebrará por la noche un baile en su honor, según costumbre de todos los años, obsequiándoles la empresa con bolsitas de caramelos.

¡Oh, el baile infantil del Trianon! Cómo seduce a nuestros pequeños, llenándoles de gozo, y cómo encanta a los mayores por su belleza, su animación, su jolgorio, su colorido.

Todos los años desfila por aquel local, además de la muchedumbre infantil y de sus familias, multitud de curiosos que han oído hablar de su belleza, y salen todos satisfechos y entusiasmados.

Luego, después de hora y media de baile para los pequeños, se proporciona un rato de solaz también a la gente joven, que baila hasta primera hora de la madrugada.

Comisión Municipal Permanente

Se reunió anoche en sesión semanal ordinaria bajo la presidencia del alcalde don Antonio Victory.

Concurrieron al acto los tenientes de alcalde señores Conforto, Almirall, Sintes y el suplente señor Pons Albertí.

COKClase superior
FABRICA DE GAS**Aviso importante**

En el «Boletín Oficial» de esta provincia, número 9069, edición del 31 de Enero último apareció el importante aviso siguiente:

«Habiéndose recibido en la Jefatura de Obras Públicas de la provincia 33.749'59 pesetas importe de las nóminas pendientes de pago relativas a gratificaciones, alquiler de casa, dietas, recorridos y peligro personal, de vengados por los señores Torrores de Faros que han prestado servicio en Baleares desde el año 1904 al 1922, ambos inclusive, se avisa a los interesados, herederos o causa habientes que deberán presentarse en la Pagaduría del Servicio Marítimo de la citada Jefatura (Temple número 5, bajos, Palma de Mallorca) durante las horas hábiles de Oficina, con la documentación necesaria, para poder cobrar los atrasos que les corresponden, entendiéndose se que de no efectuarlo antes del día 24 de Abril próximo, se reintegrarán al Tesoro a disposición de la Dirección General de Obras Públicas.»

Odisea de unos prisioneros

Se sabe que un oficial, el señor Crespir, su señora y el sabio señor Trahana siguen prisioneros de un Rajá indio educado a la europea, que les trata con cortesía felina.

Al descubrir al mayor Crespir en el palacio indio una estación radio telegráfica pidió por mediación de esta pronto auxilio a un puesto de aviación enclavado en la India inglesa, pero en aquel momento fué descubierta y dispararon contra él. En su agonía siguió transmitiendo. ¡Angustiosa situación la de los prisioneros!

¿Se salvarán al fin?

La respuesta hoy por la tarde y por la noche en el Cosmopolitan-Cine al estrenarse la grandiosa segunda jornada del precioso film «La Diosa Verde»

Un homenaje

El Cónsul de Venezuela en esta isla nos comunica que ayer tarde en el local del Círculo de la Unión Mercantil Hispano Americana, de Barcelona, y a iniciativa de varias entidades culturales y económicas, entre ellas La Casa de América y Unión General Hispano Americana, debió celebrarse un grandioso homenaje al señor don J. M. Betancourt Sucre, Cónsul General de los Estados Unidos de Venezuela en el Reino, por su eficaz colaboración en el acercamiento hispano americano y por su magnífica labor que desde las columnas de la revista «Venezuela Comercial» desarrolla en bien del país que representa y España.

En aquel acto grandioso y solemne debieron reflejarse las simpatías alcanzadas por el señor Betancourt en su doble actuación, y al recibir en forma tangible muestra vivísima de la general estimación en que se le tiene se sentirá alentado para proseguir en tarea tan fecunda y de resultados eficaces entre nuestra nación y las americanas.

COKServicio a domicilio
FABRICA DE GAS**Fiesta de carnaval**

En cuadros descriptivos de las fiestas del Casino La Unión, es fijo el marco y variable el contenido. Forman el primero tan preciados componentes como la distinción, la elegancia, el *chic* y la educación más distinguida y exquisita. Este es el marco constante.

El contenido, siempre variable, ameno siempre, del cuadro que ofrecen las

fiestas de sociedad que da el Casino La Unión, lo constituyen las infinitas y nunca iguales, pero en todo momento encantadoras combinaciones, que dan de sí el discreto ingenio, la charla culta, la alegría de buen tono, la galantería fina, la concurrencia numerosa y distinguida, la danza arrobadora, sazónado todo ello en carnaval, si se nos permite la expresión, con bromas ocultas y graciosas, sin indiscreciones ni exaltación, que son imposibles entre gentes bien educadas.

Y como no podía menos de suceder, a estas normas obedeció el baile de máscaras dado anoche por La Unión en la sala del Teatro Principal, soberbiamente engalanada e iluminada.

Oferta y demanda

El pedido de localidades para la función de estreno en el Teatro Principal de «Un drama en Aljandar» fué considerablemente mayor que la oferta, ya que esta no podía exceder de lo que permite la capacidad del coliseo y en cambio la demanda creció hasta una cifra fabulosa. De ahí aquel lleno imponente y de ahí también que fueran muchos cientos los que no pudieron, por las causas explicadas, asistir al estreno mencionado.

Cuanto quedarán fuera del coliseo por no encontrar localidades ni entradas se inscribieron para la próxima representación, que será mañana, de «Un drama en Aljandar». Una vez conocida esta obra y visto el éxito que alcanzó, muchos de los espectadores encargaron asientos para mañana. Ayer creció el pedido conforme se sabía la acogida clamorosa que alcanzó la obra mencionada según en nuestro editorial de hoy explica el Cronista que se encargó de esta reseña especial.

La demanda aumentará esta tarde y esta noche en que el Teatro Principal se verá concurridísimo, por ser la valeda de honor de Carmen Illescas, actriz celebrada y apreciada en grado sumo. Hay también anotados encargos para muchos que no residen en la ciudad.

De manera que para mañana se augura otra gran entrada, y es de temer que aquel que se retrase en ir a tomar asiento se encuentre con el aviso que tanto contraría de que ya no hay localidades disponibles.

COKClase superior
FABRICA DE GAS**De viaje**

En el vapor correo que salió anteayer para Barcelona marcharon el comerciante don Pedro Mercadal Timoner, el gerente de la fábrica de gas don Pedro Seguí y Oliver, y el capitán de la guardia civil nuestro estimado amigo don Francisco Cardona Tomás.

—Procedente de Palma y vía Ciudadela, llegaron a ayer esta los comerciantes don Cristóbal Tomás Sijes y don Damián Crespi Arbona.

—Esta mañana han salido en el vapor «Mahón» para Barcelona y Alcudia 14 pasajeros, entre ellos el procurador don Guillermo Gofalons, don Francisco Buils, don Lorenzo Seguí y don Damián Crespi Arbona.

Les deseamos feliz viaje.

Aglomeración

Se ha observado que estos días y en determinado sector de la calle Nueva hay a todas horas gran aglomeración de gente a la puerta de un comercio del que salen muchos visitantes mientras penetran otros.

Se trata del establecimiento «La Fantasía» y es debida tan numerosa concentración de compradores al doble motivo de que en «Casa Sebastián», calle Nueva, se vende siempre de modo inmejorable en cuanto a calidad y baratura y ser ya los últimos días en que rige la extraordinaria rebaja en los precios de retales en extensa variedad y telas sobrantes en la venta de grandes partidas.

El baile del Casino del Consey

Aun cuando no disponemos de espacio para reseñar detalladamente el bai

le espléndido de máscaras que anoche se dió en el Consey, podemos sin embargo dar idea acabada para quien nos lea de lo que fué tan hermoso sarao. Ahí va la explicación:

En informaciones previas de estos días anteriores pronosticábamos o bien explicábamos que sería en grado su perlativo todo lo que dice animación, brillantez, lucimiento, buen gusto en adornos y luminarias, música selecta, cortesía y amabilidad.

Tales han sido las características de la reunión dada anoche en el Consey. Su reseña ha de ser por lo tanto la traducción al pretérito de nuestros vaticinios y de ahí que implícitamente quede hecha con las precedentes explicaciones.

Muy bien por el simpático «Consey».

Saludo

En el vapor correo «Vicente La Roda» embarcó el martes último para Barcelona, en donde fijará su residencia, el ex representante de la empresa del dragado de este puerto nuestro buen amigo don Mateo Colom Orell.

Durante los dos años que ha permanecido en esta, se ha captado por su bondad y buen carácter y como cumplidor de sus deberes valiosas amistades y extensas relaciones.

Al transmitirle efectivo saludo le deseamos buena suerte y muchas prosperidades.

Foot-ball.—Partido anulado

Estos días se ha recibido en Mahón la noticia oficial de que el Comité de Clubs de foot ball, residente en Palma de Mallorca, había anulado el partido de campeonato, segunda vuelta, jugado en Ciudadela entre el Unión Sportiva y el Zamora y que fué ganado por la Unión por cinco a cero.

La excusa que da el Comité de Palma para la anulación es que el árbitro, que había sido autorizado por dicho Comité, estaba inhabilitado para arbitrar. Sin embargo, el señor Barón había arbitrado ya otros partidos que no han sido anulados.

Sabemos que la Unión Sportiva no se conforma con la resolución del Comité y acude en recurso ante la Federación Catalana.

Noticias marítimas**Velero desarbolado**

Copiamos de un diario de la península lo siguiente: El velero «Santa Engracia», de la matrícula de Huelva, se hallaba en el sitio conocido por La Galera, sin arboladura, roto el palo mayor y en peligro de naufragar.

El vapor de prácticos «Cayetano Toro», prestó auxilio remolcándolo hasta el puerto de Cádiz.

Se salvaron el patrón y ocho hombres.

Veleros

Ayer al anochecer zarparon para Almería y Ciudadela respectivamente los veleros «Carlos L.» y «Llobregat» que en Calalonga estaban detenidos por causa del mal tiempo.

—Esta mañana ha zarpado para Ciudadela el pailebot «Apolonia» con 20 toneladas de maíz, carga de tránsito y 20 de leña procedente de un barco en desguace.

—De Barcelona debe llegar el velero «San José» que trae maíz y carga general.

Vapores correos

Para Alcudia y Barcelona ha salido hoy a las ocho el vapor correo «Mahón», con el pasaje y carga. Capitán don Juan Femenias.

—Ha salido de Ciudadela para Alcudia el vapor «Ciudadela».

—Mañana debe llegar el vapor «V. La Roda» procedente de Barcelona.

—Desde el lunes cubre la línea Palma, Ibiza, Valencia, Barcelona el vapor correo «Balear» en sustitución del «Villarreal» que servirá la línea Palma, Marsella, Argel en viaje mensual.

NUEVA PUBLICACION**COLECCION VIOLETA**

:—:

H. G. WELLS**La historia del difunto Evelsham**

(Cinco novelas)

Precio: 1'50 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

TRI AN ON
JUEVES, DIA 19 DE FEBRERO DE 1925.—A las nueve.
Gran baile infantil de trajes

Que tan grandioso éxito obtiene cada año.

Los niños serán obsequiados con bolsitas de caramelos.
El baile para los niños terminará a las diez y media, siguiendo luego para los mayores.

VIERNES, DIA 20

A las 5 y media. Vermut de Moda Con el Sexteto Worsley y Jazz Band.
ESTRENO de la quinta jornada de la gran serie de arte, que lleva por título**Tragedias de amor**

Interpretada por la famosa estrella de arte cinematográfico MIA MAY, secundada por otros artistas de mérito y presentada con gran lujo.

Completarán el programa otras películas interesantes.

PASTELERIA «La Mallorquina»

HANNOVER, 50

Siguiendo la costumbre de todos los años, se encontrarán en este acreditado Establecimiento, desde el jueves lardero hasta el último día de Carnaval, las típicas ensaimadas mallorquinas con tajadas, como también rellenas de cabello de ángel y sobrasada. También se expenderán las conocidas empanadas mahonesas y crespells, pastas propias del país, elaborado todo con el esmero que esta antigua casa acostumbra.

ADVERTENCIA. A toda persona que compre durante estos días una docena de empanadas o crespells, se le dará una de regalo.

Aviso al Comercio

Está a la carga en Barcelona desde donde saldrá dentro de breves días el velero

San José

Admitiendo carga general para este puerto.

Para fletes a sus consignatarios.

EN BARCELONA.—Señores Prullols y Oliver, Cristina 2, Principal.

EN MAHON.—Señor Andrés Vives Campomar, Rampa de la Abundancia, n.º 20.

SERVICIO TELEGRAFICO
DE
LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 18 a las 23 30.

La cuestión de Marruecos**El Tercio Extranjero****Reorganización**

Madrid.—Se han publicado las planillas consiguientes a la reorganización del Tercio Extranjero que opera en Africa. He aquí un extracto:

7.716 plazas de tropa al mando de un coronel. Dos tenientes coroneles, diez comandantes, cuarenta y cinco capitanes, ciento sesenta y un subalternos, un músico mayor, un comandante, nueve capitanes y diez tenientes médicos, dos curas y nueve veterinarios.

Pequeña operación

Tetuán.—Las fuerzas al mando del coronel Franco han establecido dos puestos fortificados.

Durante el curso de esta operación se libró un ligero tiroteo.

Abd el Krim y el Raisuni

Se desmiente que Abd el Krim haya marchado a Francia. Ahora se dice que se halla en Xauen en unión con su hermano.

Un amigo del Raisuni ha declarado que la captura de aquél se debió a una emboscada y una sorpresa. Un hijo del Raisuni se quedó en Tazarut herido.

Croniquilla

Las cabillas sometidas a Francia, en las cercanías de Luccas, siguen con viva atención los sucesos que se desarrollan en la zona española.

En las cercanías de Arcila ha muerto el prestigioso santón Haudel, que se había alzado contra Francia en 1923.

En torno del Directorio**Política y Administración****Uno del «antiguo régimen»**

El ex ministro y ex presidente del Congreso señor Villanueva ha estado en palacio y ha permanecido allí una hora.

Al pedirle información los señores de la prensa dijo que fué al regio alzar para agradecer el pésame que la familia real le transmitió por la muerte de una hermana.

Añadió que había visto al marqués de Estella con quien había cambiado un saludo.

Y por último manifestó el señor Villanueva a los periodistas que es pro

bable vuelva a palacio otro día para saludar a la Reina madre.

Manifestaciones

Barcelona.—Ha regresado de Madrid el Presidente de la Mancomunidad don Alfonso Sala y se ha manifestado esperanzado respecto a la solución del magno problema de la administración provincial y regional, solución que prepara el Directorio.

Al mediodía visitaron al señor Sala muchos periodistas a quienes sólo quiso decir esto: Colaboramos en una obra intensa por la vida y la prosperidad de España.

Distintas gestiones

Se ha celebrado una asamblea de ganaderos constituida para estudiar las ventajas e inconvenientes de la importación de ganado vacuno. Se exteriorizó una división de pareceres.

La entidad «Acción Católica de la mujer» se ha dirigido a sus adictos para exhortarles a que se apunten en la suscripción para un monumento al Rey que se erigirá en el Cerro de los Angeles, al mismo donde don Alfonso consagró a España al Corazón de Jesucristo.

Crónica Nacional**Noticias varias****Partido de foot-ball**

Barcelona.—Se ha jugado un partido de foot-ball entre el Unió Sportiva de Sans, que tan brillante papel desempeña en el campeonato de Cataluña, y una selección de la escuadra inglesa surta en el puerto de Barcelona.

Ganaron los del Unió por siete goals a cero.

Entierro

La Coruña.—Se ha celebrado el entierro del cadáver del general Alvarez Manzano. Presenció el desfile mortuario enorme gentío.

Presidieron el cortejo el arzobispo y los gobernadores civil y militar.

El cadáver será inhumado en el panteón de Janes (Asturias).

Vida alegre y muerte triste

Carmen Ubeda, que fué prisionera de los moros, se quiere hacer artista de variedades.

Para suicidarse se ha tirado por un balcón un maquinista alemán que trabajaba en la imprenta donde se edita «El Día Gráfico».

Revoltillo

Madrid.—El viernes será licenciado el cupo de instrucción de 1923.

Con motivo de la muerte del señor Alvarez Manzano «La Gaceta» publicará mañana una combinación de mandos de generales.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	Ancho de tres columnas
De una línea cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones. 5'00 pts.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.
De 6 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 »	De un octavo de página
De 10 líneas cuerpo 10 más de 6 a 10 inserciones. 0'50 »	Por una inserción. 10'00 ptas.
De 15 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones. 5'00 »	Por dos inserciones. 15'00 »
De 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 8'00 »	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento
De 10 líneas cuerpo 10 más de 6 a 10 inserciones; la inserción. 1'00 »	De un cuarto de página
De 10 líneas a 0'15 la línea por inserción. 1'00 »	Por una inserción. 20'00 ptas.
	Por dos inserciones. 30'00 »
	Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento
	De media página
	Doble precio que el señalado para el cuarto de página.
	De página entera
	Doble precio que el señalado para la media página.

Entrefiletos

0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

0'12 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
De 1 a 3 inserciones. 7'50 ptas.
De 4 a 6 inserciones. 13'50 »
De 7 a 10 inserciones. 20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción

Hasta diez centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:

Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un diez por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Manuales Gallach

La colección más completa

Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa

La Novela de Hoy

A los coleccionistas y a los lectores en general

Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

El mejor y más extenso surtido de estu- chería para cartas

Lo mismo para señoras que para caballeros

Se encontrará, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRAS COMPLETAS DE M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Rondaies de Menorca

recullides y anotades per ANDREU FERRER GINART Preu: 2 pessetes.

Cansonetes Menorquines

recullides y anotades per ANDREU FERRER GINART Preu: 2'50 pessetes. Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou

OBRA NUEVA PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor

NOVELA Precio: 5 pesetas Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

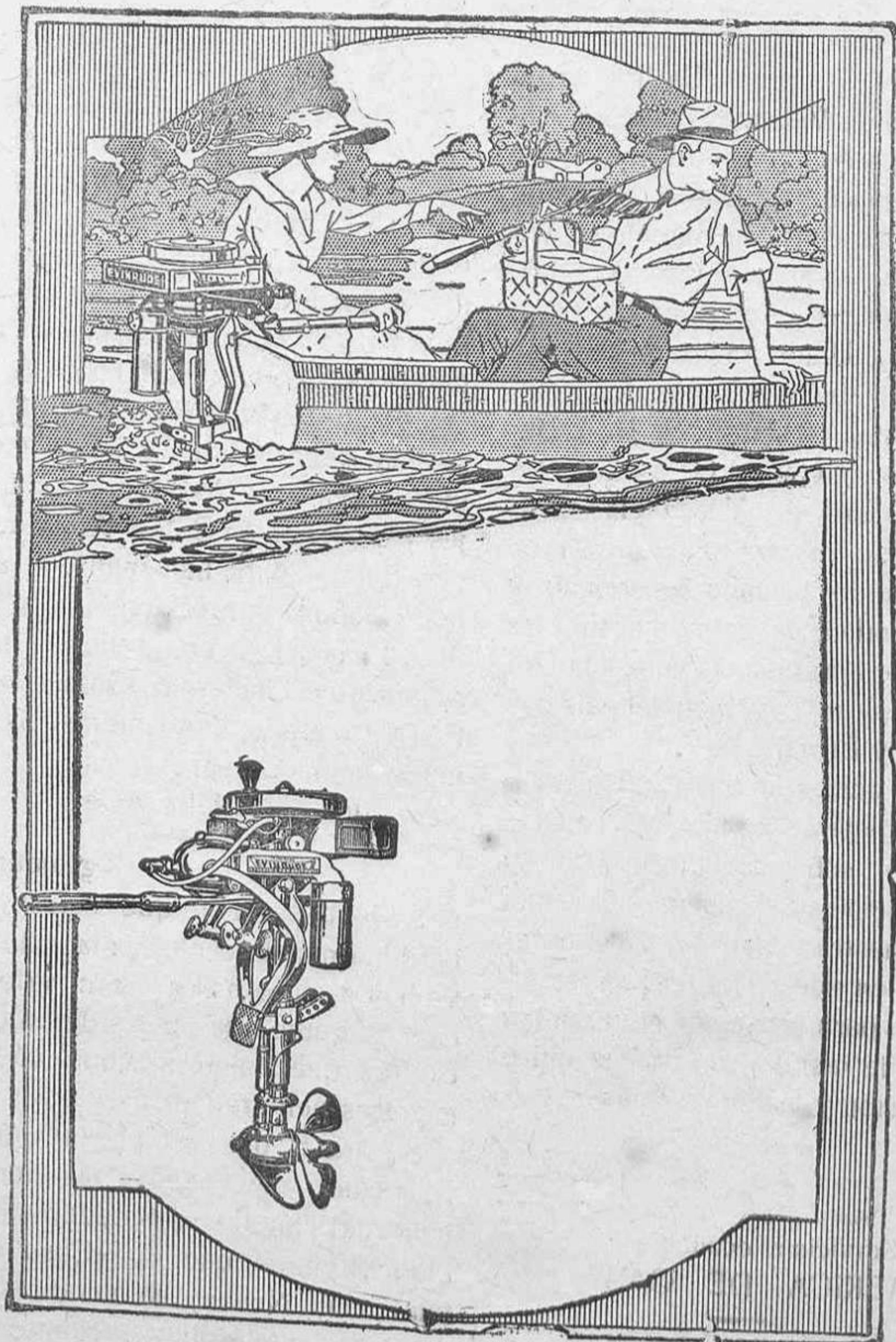
El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

OBRA NUEVA La mujer que agotó el amor

(Novela) Por Alberto Insúa Precio: 5 pesetas Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES CAMIONES, OMNIBUS, TURISMO, MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE EN MENORCA DON JUAN T. VIDAL DOCTOR ORFILA 8.—MAHON



EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales, Precio 850 pesetas franco Barcelona Representante para Menorca: DON JUAN T. VIDAL DOCTOR ORFILA 8.—MAHON